

Kompresorski inhalator

SL

- 1 Batni kompresor
- 2 Napajalni kabel
- 3 Stikalo za vklop in izklop (ON/OFF)
- 4 Zračni filter
- 5 Razpršilna komora
- 6 Zračna cev
- 7 Ustni nastavek
- 8 Inhalacijska maska za odrasle
- 9 Inhalacijska maska za otroke
- 10 Zamenljiva zračnega filtra
- 11 Komplet za sestavo razpršilne komore
- 12 Nosni nastavek

Splošna opomba:
Inhalator je visoko kakovostna naprava za inhalacijsko zdravljenje astme, kroničnega bronhitisa in drugih dihalnih bolezni.
Delovanje in uporaba naprave sta zelo enostavna. Za inhalacijsko zdravljenje se lahko uporabljajo vsa običajna zdravila.
Prosim, da skrbno preberete ta navodila, da boste razumeli vse funkcije in poznali vse podatke o varni uporabi naprave. Želimo, da ste zadovoljni z uporabo izdelka Microlife. Če imate kakršna koli vprašanja, težave, če želite naročiti rezervne dele, o tem obvestite vašega lokalnega predstavnika za izdelke Microlife. Vaš prodajalec ali lekarna vam bosta posredovala naslov prodajalca izdelkov Microlife v vaši državi. Lahko pa obiščete tudi našo spletno stran www.microlife.com, kjer so vam na voljo vse informacije o naših izdelkih. Ta navodila obravna na varnem mestu, da jih boste lahko ponovno uporabili.
Ostanite zdravi – Microlife AG!



Pred uporabo naprave natančno preberite navodila za uporabo.



Tip BF



Hranite v suhem prostoru

1. Pomembna varnostna navodila

- Napravo lahko uporabljate le za namene, opisane v teh navodilih za uporabo. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi neustreznih uporabe.
- Ta naprava ni primerna za uporabo med anestezijo in za ventilacijo pljuč.
- Ta naprava se sme uporabljati le z originalnimi priključki, ki so predstavljeni v teh navodilih.
- Naprave ne uporabljajte, če menite, da je poškodovana ali če ste opazili kaj nenobičajnega.
- Naprave ne odpirajte.
- Naprava vsebuje občutljive komponente, zato je potrebno z njo ravnati skrbno. Uporabljajte navodila za shranjevanje in delovanje, ki so opisana v poglavju »Tehnične specifikacije«.
- Naprave kitiše pred:
 - vodo in vlago,
 - ekstremnimi temperaturami,
 - udarci in padci,
 - umazanijo in prahom,
 - neposredno sončno svetlobo,
 - vročino in mrazom.
- Uporabljajte le zdravila, ki vam jih predpiše zdravnik, uporabljajte zdravnikova navodila glede odmerjanja, trajanja in pogostosti zdravljenja.
- Inhalatorja ne nagibajte za več kot 60°.
- Delovanje te naprave je lahko moteno zaradi močnih elektromagnetnih polj, ki jih povzročajo mobilni telefoni ali radiji, zato priporočamo, da je naprava od njih oddaljena najmanj 1 meter. V primerih, ko to ni mogoče, pred uporabo naprave preverite, če pravilno deluje.
- Otroci ne smejo brez nadzora rokovati z napravo, nekatere komponente so zelo majhne in jih lahko zaužijejo. Če je napravi priključen tudi kabel ali cevka, vas opozarjamo na nevarnost zadušitve.
- Elektronske naprave je potrebno odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi in ne med gospodinjstvom odpadke.
- Te naprave ne smete uporabljati kot nadomestilo za posvetovanje z vašim zdravnikom.

2. Priprava in uporaba naprave

Priporočamo, da pred prvo uporabo naprave le to očistite kot je opisano v poglavju »Čiščenje in razkuževanje«.

1. Sestavite komplet za inhalacijo (1). Vsi deli morajo biti dobro priprani.
2. Razpršilno komoro napolnite z raztopino za inhaliranje v skladu z zdravniškimi navodili. Najvišje ravni ne smete preseči.
3. Razpršilno komoro povežite z zračno cevjo (2) na kompresor (3) in vključite napajalni kabel (4) v vtično dozo (230V ~ / 50Hz).
4. Za vklop naprave vklopite gumb za vklop in izklop (3) v položaj «I» in ustni nastavek (7) dajte v usta ali pa uporabite masko in jo položite čez usta in nos.
 - Ustni nastavek omogoča boljše dovajanje zdravil v pljuča.
 - Izberite lahko med masko za odrasle (8) ali otroke (9), maska pa mora vedno popolnoma prekrivati usta in nos.
 - Uporabljajte vse pripomočke, vključno z nosnim nastavkom (3) kot vam to priporoča zdravnik.
5. Med inhaliranjem mimo dihalne. Udobno se usadite, da je zgornji del telesa v pokončnem položaju. Med inhaliranjem ne kličite. Če se počutite slabo, prenehajte z inhaliranjem.
6. Ko inhaliranje prekinete po časovnem obdobju, kot vam je to priporočil zdravnik, pritonite na stikalo za vklop in izklop (3), in sicer v položaj «O», ter napajalni kabel potegnite iz vtične doze.
7. Izpraznite preostalo zdravilo in napravo očistite, kot je opisano v Poglavju »Čiščenje in razkuževanje«.

3. Čiščenje in razkuževanje

Vse dele naprave skrbno očistite, da odstranite ostanke zdravila in druge nečistoče.
Kompresor (3) in zračno cev (6) morate očistiti s čisto in vlažno krpjo.

- ☞ Pred čiščenjem in razkuževanjem priključkov dobro umijte roke.
- ☞ Kompresorja ne izpostavljajte vodi ali vročini.
- ☞ Za zdravljenje novega bolnika uporabite novo zračno cev.

4. Napravo pred čiščenjem izklopite.

Čiščenje z vodo
Vse dele inhalatorja (razen zračne cevi) umijajte pod tekočo toplo vodo (največ 40 °C) najmanj 5 minut, pri čemer dodajte majhno količino čistilnega sredstva, seveda v skladu z odmerki in oneghivami uporabe, kot to določa proizvajalec čistilnega sredstva.
Potem vse dele dobro splaknite in posušite, da se vsi ostanki čistil ali zdravila odstranijo. Pustite, da se deli posušijo.

Razkuževanje
Vse dele inhalatorja (razen zračne cevi) lahko razkužite s kemičnimi razkužili, seveda v skladu z odmerki in oneghivami uporabe, kot to določa proizvajalec razkužil.
Razkužilo lahko kupite v lekarni.

Razkuževanje s paro
Vse dele inhalatorja (razen zračne cevi in maske) lahko razkužite s paro do 121 °C (20 min.) ali 134 °C (7 min.).
Embalaža za razkuževanje mora biti v skladu z EN 868/ISO 11607 ter primerna za razkuževanje s paro.
Ko napravo razkužite, pustite, da se vsi deli ohladijo in posušijo na sobni temperaturi.

☞ Ne ponavljajte razkuževalnega postopka, če so deli inhalatorja že topli.

4. Vzdrževanje in servis

Vse dele inhalatorja lahko naročite pri vašem trgovcu ali v lekarni, lahko pa se obmete tudi na servisno službo Microlife (glej predgovor).

- Priporočamo, da razpršilno komoro, ustni nastavek in masko zamenjate po 3 mesecih uporabe.

- Filter morate redno pregledovati, da je čist, ter ga v primeru, če je umazan, zamenjati ali pa ga morate zamenjati po 3 mesecih uporabe.
Rezervni filter so dobavljivi z napravo.
- Če želite zamenjati filter, odprite predel za filter (4) na vrhu naprave, ki je označen z besedo »Filter«, ter filter zamenjajte (5).
- ☞ Plastičnega pokrova nikoli ne odvijte.

5. Okvare in ustrezni ukrepi

Naprave ni mogoče vklopiti
• Zagotovite, da je napajalni kabel (2) ustrezno vklopljen v vtično dozo.
• Poskrbite, da je gumb za vklop/izklop (3) v ustreznem položaju «I».

Naprava se je samodejno izklopila zaradi pregrevanja.
Počakajte, da se naprava ohladi in znova poskusite.

- Inhalator slabo deluje ali sploh ne deluje
- Poskrbite, da je zračna cev (6) pravilno povezana na obeh straneh.
 - Preglejte, da zračna cev ni zmečkana, upognjena, umazana ali zablokirana. Če je potrebno, jo zamenjajte z novo.
 - Poskrbite, da je razpršilna komora (1) popolnoma sestavljena in da je kamna glava vpenzatorja (10-A) ustrezno nameščena.
 - Zagotovite, da je bilo vstavljen ustrezno zdravilo.

6. Garancija

Za to napravo velja 3-letna garancija od dneva nakupa.
Garancija velja le na podlagi predložitve garancijske kartice, ki jo izpolni proizvajalec (glej zadnjo stran) in poroč datum nakupa ali na podlagi računa.
• Garancija velja le za kompresor. Zamenljivi deli: razpršilna komora, maske, ustni nastavki, zračna cev in filtri niso vključeni v garancijo.
• Garancija ne velja, če napravo odprete ali jo kakorkoli spreminjate.
• Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi neustreznega ravnanja, nesreč ali neupoštevanja navodil za uporabo.

7. Tehnične specifikacije

Stopnja razprševanja: 0,35 ml/min. (NaCl 0,9 %)
Velikost delev: 75 % < 5 µm NaCl 0,9 %
2,61 µm (MMD ± 0,9 % NaCl s kasadnimi oneghivami)

Zračni pretok
kompresorja: 12 l/min.
Glasnost: 56 dBA
Napajanje: 230V ~ / 50Hz / 150VA
Dolžina napajalnega kabla: 1,5 m
Kapaciteta posodice: min. 2 ml, maks. 12 ml
Prostorina preostale snovi: 0,7 ml
Omejitve delovanja: 30 min. delovanja / 30 min. delovanja
delovanja
10 - 40 °C / 50 - 104 °F
10 - 95 % najvišja relativna vlažnost
Shranjevanje: -25 - +70 °C / -13 - +158 °F
10 - 95 % najvišja relativna vlažnost
Teža: 1200 g
Dimenzije: 140 x 150 x 120 mm
IP20
Referenčni standard: EN 13544-1:EN60601-1; EN 60601-1-2; IEC 60601-1-11; CE0434

Servisna življenjska doba: 5 let

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.